



**COMUNE DI MONTAGNA**

**Norme di attuazione al piano  
urbanistico**

**Approvazione**

Decreto n. 3440 del 04.03.2020 - Armonizzazione

**GEMEINDE MONTAN**

**Durchführungsbestimmungen zum  
Bauleitplan**

**Genehmigung**

Dekret Nr. 3440 vom 04.03.2020– Harmonisierung

## INDICE

## INHALTSVERZEICHNIS

Art. 1 Definizioni generali	Allgemeine Bestimmungen
<ul style="list-style-type: none"><li>- Applicazione del piano</li><li>- Costruzioni all'esterno di zone residenziali</li><li>- Lotto edificatorio</li><li>- Superficie coperta</li><li>- Rapporto massimo di copertura</li><li>- Densità edilizia</li><li>- Cubatura urbanistica</li><li>- Distanza dai confini</li><li>- Distanza tra gli edifici</li><li>- Altezza degli edifici</li><li>- Validità dei piani di attuazione</li><li>- Autorimesse e posti auto</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Anwendung des Planes</li><li>- Bauten außerhalb der Bauzonen</li><li>- Baugrundstück</li><li>- Überbaute Fläche</li><li>- Höchstzulässige überbaute Fläche</li><li>- Baumassendichte</li><li>- Urbanistische Kubatur</li><li>- Grenzabstand</li><li>- Gebäudeabstand</li><li>- Gebäudehöhe</li><li>- Gültigkeit der Durchführungspläne</li><li>- Garagen und Stellplätze</li></ul>
Art. 2 Zona di verde agricolo (abrogato con DGP n. 614 del 13/07/2021 – Piano paesaggistico)	Art. 2 Landwirtschaftsgebiet (außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 614 vom 13.07.2021 - Landschaftsplan)
Art. 3 Bosco (abrogato con DGP n. 614 del 13/07/2021 – Piano paesaggistico)	Art. 3 Wald (außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 614 vom 13.07.2021 - Landschaftsplan)
Art. 4 Prato e pascolo alberato (abrogato con DGP n. 614 del 13/07/2021 – Piano paesaggistico)	Art. 4 Bestockte Wiese und Weide (außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 614 vom 13.07.2021 - Landschaftsplan)
Art. 5 Zona di verde alpino e pascolo (abrogato con DGP n. 614 del 13/07/2021 – Piano paesaggistico)	Art. 5 Alpines Grünland und Weidegebiet (außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 614 vom 13.07.2021 - Landschaftsplan)
Art. 6 Acque (abrogato con DGP n. 614 del 13/07/2021 – Piano paesaggistico)	Art. 6 Gewässer (außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 614 vom 13.07.2021 - Landschaftsplan)
Art. 7 Zone per insediamenti residenziali	Art. 7 Wohnbauzonen
Art. 8 Zona residenziale A -Centro storico	Art. 8 Wohnbauzone A -Historischer Ortskern-
Art. 9 Zona residenziale B - Zona di completamento	Art. 9 Wohnbauzone B - Auffüllzone
Art. 10 Zona residenziale C - Zona di espansione	Art. 10 Wohnbauzone C - Erweiterungszone
Art. 10/bis Zona mista	Art. 10/bis Mischgebiet

Zona di verde privato	Art. 11	Private Grünfläche
Zona destinata alla lavorazione di ghiaia	Art. 12	Zone für Schotterverarbeitung
Zona per insediamenti produttivi D1	Art. 13	Gewerbegebiet D1
Zona per impianti turistici alloggiativi	Art. 14	Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung
Zona per attrezzature collettive - Amministrazione e servizi pubblici	Art. 15	Zone für öffentliche Einrichtungen - Verwaltung und öffentliche Dienstleistung
Zona per attrezzature collettive - Impianti sportivi	Art. 16	Zone für öffentliche Einrichtungen - Sportanlagen
Zona di verde pubblico	Art. 17	Öffentliche Grünfläche
Parco giochi per bambini	Art. 18	Kinderspielplatz
Aree destinate alla viabilità	Art. 19	Verkehrsflächen
Strada statale	Art. 20	Staatsstraße
Strada provinciale	Art. 21	Landesstraße
Strada comunale	Art. 22	Gemeindestraße
Pista ciclabile	Art. 23	Radweg
Strada pedonale	Art. 23 bis	Fußweg
Allineamenti stradali	Art. 24	Straßenabstände und Baufluchtlinien
Parcheggio pubblico	Art. 25	Öffentlicher Parkplatz
Zone di pericolo	Art. 26	Gefahrenzone
Area di rispetto cimiteriale	Art. 27	Friedhofsbanngbiet
Fonte per l'approvvigionamento idropotabile pubblico	Art. 28	Entnahmestelle für die öffentliche Trinkwasserversorgung

Aree e/o elementi singoli di rimarchevole interesse ambientale e paesaggistico	Art. 29	Gebiete und/oder Einzelobjekte von besonderer landschaftlicher und ökologischer Bedeutung
Zona di rispetto per le belle arti Edificio sottoposto a tutela monumentale Monumento nazionale	Art. 30	Gebiet mit Denkmalschutz Gebäude unter Denkmalschutz Nationaldenkmal
Tutela degli insiemi (abrogato con DGP n. 614 del 13/07/2021 – Piano paesaggistico)	Art. 31	Ensembleschutz (außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 614 vom 13.07.2021 - Landschaftsplan)
Infrastrutture a rete Infrastrutture primarie	Art. 32	Leitungen Primäre Infrastrukturen
Maneggio	Art. 33	Reitplatz

## **Art.1 Definizioni generali**

### **Applicazione del Piano**

Tutto il territorio comunale è regolato dalle disposizioni del piano urbanistico comunale e dalle norme vigenti in materia nonché dai vincoli paesaggistici di cui al D.P.G.P. n. 85/V/LS del 16/12/1980 e D.P.G.P. n. 261/V/81 del 26/07/1991.

Per gli edifici esistenti è comunque ammessa la manutenzione ordinaria e straordinaria.

Per gli edifici esistenti in zone di recupero senza relativo piano di recupero possono essere eseguiti provvedimenti previsti dall'art. 53 della Legge urbanistica provinciale, L.P. n. 13 del 11 agosto 1997.

### **Costruzioni all'esterno di zone residenziali**

Per costruzioni singole al di fuori di zone residenziali e che non sono attrezzate con i necessari servizi (cioè strade d'accesso, acqua potabile, riconosciuta tale dall'autorità sanitaria, smaltimento delle acque nere e bianche secondo le norme di igiene), non possono essere rilasciate concessioni edilizie senza dichiarazione d'obbligo unilaterale da parte del costruttore di provvedere alla costruzione delle attrezzature contemporaneamente con la costruzione di un edificio stesso.

Se il costruttore non dovesse rispettare l'impegno assunto, gli dovrà essere negata l'abitabilità della costruzione.

### **Lotto edificatorio**

Il lotto edificatorio indica l'area edificabile su cui possono sorgere edifici o quella già asservita a costruzioni.

Il lotto edificatorio deve essere computato una sola volta ai fini del calcolo della cubatura urbanistica e del rapporto massimo di copertura e di suolo impermeabile.

### **Superficie coperta**

È l'area risultante dalla proiezione verticale sul piano orizzontale di tutte le parti edificate fuori terra, escluse le sporgenze del tetto e dei balconi aperti con aggetto non superiore a 1,50 m. Qualora oggetti

## **Art. 1 Allgemeine Bestimmungen**

### **Anwendung des Planes**

Das gesamte Gemeindegebiet unterliegt den Vorschriften des Bauleitplanes und den einschlägigen Bestimmungen, sowie der landschaftlichen Unterschutzstellungen laut D.LH. Nr. 85/V/LS vom 16.12.1980 und D.LH. Nr. 261/V/81 vom 26.07.1991.

An den bestehenden Gebäuden können auf jeden Fall ordentliche und außerordentliche Instandhaltungsarbeiten vorgenommen werden.

An bestehenden Gebäuden in Wiedergewinnungszonen ohne genehmigten Wiedergewinnungsplan können die vom Art. 53 des Landesraumordnungsgesetzes, L.G. Nr. 13 vom 11. August 1997 vorgesehenen Maßnahmen vorgenommen werden.

### **Bauten außerhalb der Bauzonen**

Für Einzelbauten auf Grundstücken außerhalb der Bauzonen, welche nicht über die nötigen Grundeinrichtungen verfügen (Zufahrten, behördlich geprüftes Trinkwasser und den Grundsätzen der Hygiene entsprechende Beseitigung der Abwässer), darf keine Baukonzession erteilt werden, sofern sich der Bauher nicht mittels einseitiger Verpflichtungserklärung verpflichtet, die genannten Anlagen gleichzeitig mit der Bauführung zu erstellen.

Bei Nichterfüllung der übernommenen Verpflichtungen wird die Benützungsgenehmigung verweigert.

### **Baugrundstück**

Unter Baugrundstück versteht man die bebaubare Fläche, auf welcher Gebäude errichtet werden können oder welche bereits bestehenden Gebäuden zugeordnet ist.

Das Baugrundstück darf bei der Berechnung der urbanistischen Kubatur, der höchstzulässigen überbauten Fläche und der höchstzulässigen versiegelten Fläche nur einmal in Rechnung gestellt werden.

### **Überbaute Fläche**

Die überbaute Fläche ist jene Fläche, die sich aus der vertikalen Projektion aller Bauteile über Terrain auf die horizontale Ebene ergibt, unter Ausschluß der Dachvorsprünge sowie der offenen Balkone mit

superino 1,50 m si tiene conto della parte eccedente come superficie coperta.

Lo stesso vale per sporgenze chiuse a partire dal 1° piano superiore superanti 1,50 m di aggetto e superanti 1/3 della facciata in larghezza.

### **Rapporto massimo di copertura**

Il rapporto massimo di copertura indica la percentuale del lotto edificatorio copribile da fabbricati.

### **Densità edilizia**

La densità edilizia indica il rapporto ( $m^3/m^2$ ) tra la cubatura urbanistica realizzabile fuori terra e la relativa superficie catastale del lotto edificatorio.

### **Cubatura urbanistica**

Per cubatura s'intende il volume costruito fuori terra esclusi i volumi non praticabili nè teoricamente utilizzabili ad uso di abitazione, secondo le direttive in materia di igiene e sanità (D.P.G.P. del 23 maggio 1977, n. 22) e di regolamento edilizio comunale, situati nel sottotetto nonché i volumi tecnici sporgenti dalla copertura dell'edificio, nonché interventi in parti comuni di edifici volti al contenimento del consumo energetico degli edifici stessi secondo l'articolo 127 della L.U.P., L.P. n. 13 del 11 agosto 1997.

### **Distanza dai confini**

É la distanza minima, comunque presa, tra le pareti esterne di un edificio ed il confine del lotto, esclusi:

- a) sporgenze aperte (balconi, tetti) fino a 1,50 m di aggetto;
- b) sporgenze chiuse a partire dal primo piano superiore inferiori a 1 m di aggetto, semprechè non occupino in larghezza più di 1/3 della facciata.

Qualora le sporgenze aperte superino 1,50 m, le relative distanze minime previste nei vari tipi edilizi, devono essere aumentate della parte di aggetto superiore al m 1,50.

Lo stesso criterio si applica, qualora le sporgenze chiuse a partire dal primo piano superiore superino il metro di aggetto.

nicht mehr als 1,50 m Vorsprung; wenn die Vorsprünge mehr als 1,50 m überschreiten, wird der überschreitende Teil als überbaute Fläche berechnet.

Dasselbe gilt für geschlossene, erkerartige Vorsprünge ab dem 1. Obergeschoß bis zu 1,50 m Tiefe und einer Breite von maximal 1/3 der Fassade.

### **Höchstzulässige überbaute Fläche**

Als höchstzulässige überbaute Fläche gilt das Verhältnis zwischen überbauter Fläche und Baugrundstück.

### **Baumassendichte**

Die Baumassendichte gibt das Verhältnis ( $m^3/m^2$ ) zwischen der außer Boden realisierbaren urbanistischen Kubatur und der entsprechenden Katasterfläche des Baugrundstückes an.

### **Urbanistische Kubatur**

Ist der Rauminhalt des Baukörpers über Terrain, mit Ausnahme des Rauminhaltes im Dachgeschoß, sofern dasselbe nicht begehbar, noch theoretisch aufgrund der Richtlinien auf dem Gebiet der Hygiene und des Gesundheitswesens (D.LH. vom 23. Mai 1977, Nr. 22) und der Bauordnung der Gemeinde zu Wohnzwecken nutzbar ist. Ausgeschlossen ist gleichfalls das Volumen der technischen Aufbauten, welches die Bedachung des Gebäudes überragt, sowie Gebäudeteile zwecks Energieeinsparungsmaßnahmen im Sinne des Artikels 127 des Landesraumordnungsgesetzes, L.G. Nr. 13 vom 11. August 1997.

### **Grenzabstand**

Ist der kürzeste Abstand zwischen der Gebäudeaußenfassade und der Grundstücksgrenze, ausgenommen:

- a) offene auskragende Vorsprünge (Balkone, Dächer) bis zu 1,50 m;
- b) geschlossene auskragende Vorsprünge ab dem 1. Obergeschoß bis zu 1 m, sofern sie nicht mehr als 1/3 der jeweiligen Fassadenbreite einnehmen.

Wenn die offenen Vorsprünge, die Tiefe von 1,50 m überschreiten, sind die zwischen den verschiedenen Bauten vorgesehenen Mindestabstände um dasselbe Ausmaß zu vergrößern, um welches die zulässige Tiefe von 1,50 m überschritten wird.

Dasselbe gilt für geschlossene Vorsprünge, ab dem 1. Obergeschoß, die das Ausmaß von 1 m Auskragung überschreiten.

Il confine di zona viene equiparato al confine del lotto quando la zona è delimitata da zone di espansione e da zona destinata all'esproprio.

### **Distanza tra gli edifici**

È la distanza minima, comunque presa tra le pareti esterne di fabbricati contigui esclusi:

- a) sporgenze aperte (balconi, tetti) fino a 1,50 m di aggetto;
- b) sporgenze chiuse a partire dal primo piano superiore inferiori a un metro di aggetto, sempre che non occupino in larghezza più di 1/3 della facciata.

Qualora le sporgenze aperte superino 1,50 m di aggetto, le distanze minime previste nei vari tipi edilizi devono essere aumentate per la parte di aggetto superiore ai m 1,50.

Lo stesso criterio si applica, qualora le sporgenze chiuse a partire dal primo piano superiore superino il metro di aggetto.

### **Altezza degli edifici**

Va calcolata come altezza media ponderale e misurata verticalmente lungo i muri perimetrali a partire dal livello del marciapiede, del fabbricato ed in mancanza del marciapiede, dal livello del piano di campagna esistente o modificato da eventuali scavi o riporti autorizzati.

Se il livello naturale del terreno viene modificato da eventuali scavi, l'altezza va misurata dal nuovo livello; si può fare una eccezione nel caso di rampe di accesso ad autorimesse interrate la cui larghezza non superi 1/4 della larghezza del fronte dell'edificio, ma che comunque possono avere sempre una larghezza di 3,00 m ma non superiore a 6,00 m.

L'altezza va calcolata fino al filo superiore dei muri perimetrali dell'edificio o parti di esso; se parapetti pieni o simili superano l'altezza di 1 metro, l'altezza effettiva del parapetto, diminuito di un metro, va aggiunta all'altezza dell'edificio. In caso di forme planivolumetriche irregolari il fabbricato deve essere suddiviso in singoli corpi per i quali l'altezza media ponderale va calcolata separatamente.

### **Validità dei piani di attuazione**

I piani di attuazione approvati prima dell'entrata in

Die Zonengrenze wird gegen Erweiterungszonen und gegen Zonen, die für die Enteignung vorgesehen sind, der Grundstücksgrenze gleichgesetzt.

### **Gebäudeabstand**

Ist der kürzeste Abstand zwischen den Außenfassaden benachbarter Gebäude ausgenommen:

- a) offene auskragende Vorsprünge (Balkone, Dächer) bis zu 1,50 m;
- b) geschlossene auskragende Vorsprünge ab dem 1. Obergeschoß bis zu 1 m, wenn sie nicht mehr als 1/3 der jeweiligen Fassadenbreite einnehmen.

Wenn die offenen Vorsprünge die Breite von 1,50 m überschreiten, sind die zwischen den verschiedenen Bauten vorgesehenen Mindestabstände um dasselbe Ausmaß zu vergrößern, um welches die Balkone die Breite von 1,50 m überschreiten.

Dasselbe gilt für die geschlossenen Vorsprünge ab dem 1. Obergeschoß, die das Ausmaß von 1 m überschreiten.

### **Gebäudehöhe**

Ist der gewogene Mittelwert der in der vertikalen gemessenen Höhen entlang der Aussenwand eines Gebäudes vom angrenzenden Gehsteig bzw. vom bestehenden oder durch genehmigte Aushub- bzw. Aufschüttungsarbeiten geänderten Bodenniveau aus.

Wird das Bodenniveau durch Aushub bzw. Abtragung tiefer gesetzt, muß die Gebäudehöhe von dieser neuen Kote aus gemessen werden; eine Ausnahme bilden lediglich Zufahrtsrampen zu Kellergaragen, die nicht mehr als 1/4 der Fassadenbreite einnehmen, jedenfalls aber 3 m breit sein dürfen und 6 m nicht überschreiten dürfen.

Die Gebäudehöhe wird bis zur Oberkante der Umfassungsmauer des Gebäudes oder Teilen desselben gemessen; falls gemauerte Terrassenbrüstungen u.ä. eine Höhe von 1 m überschreiten, wird der Mehrbetrag zur Gebäudehöhe geschlagen. Im Falle unregelmäßiger Grundrißformen ist der Baukörper in die einzelnen Bestandteile aufzugliedern und für jeden dieser Baukörper der Mittelwert gesondert zu berechnen.

### **Gültigkeit der Durchführungspläne**

Die Durchführungspläne, die vor Inkrafttreten des

vigore del presente piano urbanistico comunale conservano la loro validità qualora non venga derogato dalla zonizzazione e dalle prescrizioni dello stesso.

### **Autorimesse e parcheggi**

Per ogni edificio pubblico o privato destinato ad uso abitazioni, uffici o negozi devono essere previsti sul lotto stesso dei posteggi per autoveicoli nella seguente misura minima:

- per scopi residenziali, ogni 200 m<sup>3</sup> un posto macchina, in ogni caso bisogna prevedere un posto macchina per ogni abitazione;
- per esercizi con attività ricettive, un posto macchina ogni stanza;
- per bar e ristoranti, 1 posto macchina ogni 4 posti a sedere;
- per uffici ogni 200 m<sup>3</sup> un posto macchina;
- per aziende artigianali e aziende di servizio di utilità pubblica ogni 150 m<sup>3</sup> 1 posto macchina;
- per edifici, che abbiano una destinazione per cui è prevedibile un notevole afflusso di persone come gli istituti di credito, i grandi magazzini, i cinema, gli impianti sportivi, gli edifici di pubblica amministrazione ecc. devono disporre di un'area di parcheggio adeguatamente proporzionata. Il fabbisogno occorrente sarà valutato dalla commissione edilizia comunale e sarà comunque superiore ad un posto macchina per ogni 200 m<sup>3</sup> rispettivamente 150 m<sup>3</sup>.
- In zone soggette a piano d'attuazione le aree di parcheggio vengono regolate con apposite norme di attuazione.

Le autorimesse e i parcheggi di cui alla presente norma potranno essere realizzati anche sotto forma di impianti di parcheggio collettivo.

Nel caso di destinazioni diverse lo spazio per le autorimesse e i parcheggi deve risultare dal rapporto stabilito per singole destinazioni d'uso.

Gli spazi per parcheggi prescritti possono essere ricavati nelle costruzioni stesse oppure sulle loro aree di pertinenza, oppure anche su aree situate nelle immediate vicinanze non facenti parte del lotto, purchè asservite alla costruzione con vincolo permanente di destinazione a parcheggio.

gegenständlichen Bauleitplanes genehmigt wurden, behalten ihre Gültigkeit, sofern von der Flächenwidmung und den Vorschriften des Bauleitplanes nicht abgewichen wird.

### **Garagen und Parkplätze**

-Bei Errichtung von öffentlichen oder privaten Wohnhäusern, Büro- und Geschäftsbauten müssen Autoabstellplätze und Garagen auf dem Baugrundstück vorgesehen werden, und zwar in folgendem Mindestausmaß:

- Für Wohnzwecke, pro 200 m<sup>3</sup> 1 Autoabstellplatz, auf jeden Fall ist jedoch 1 Autoabstellplatz pro Wohnung vorzusehen;
- Für Beherbergungsbetriebe 1 Autoabstellplatz pro Zimmer;
- Für Bars und Restaurants 1 Autoabstellplatz je 4 Sitzplätze;
- Für Bürobauten je 200 m<sup>3</sup> 1 Autoabstellplatz;
- Für Handwerksbetriebe und Dienstleistungsbetriebe je 150 m<sup>3</sup> 1 Autoabstellplatz;
- Für Bauten deren Zweckbestimmung einen beachtlichen Besucherstrom erwarten läßt, wie Kreditanstalten, Kaufhäuser, Kinos, Sportanlagen, öffentliche Verwaltungsgebäude und ähnliche, müssen über eine ausreichend bemessene Parkfläche verfügen. Der Bedarf wird von der örtlichen Gemeindebaukommission geschätzt und muß jedenfalls mehr als eine Abstellmöglichkeit je 200 m<sup>3</sup> bzw. 150 m<sup>3</sup> umbauten Raumes betragen.
- In Zonen, welche Durchführungsplänen unterworfen sind, werden die Parkplätze mit eigenen Durchführungsbestimmungen geregelt.

Die Garagen und Parkplätze die von dieser Norm vorgeschrieben werden, können auch als Gemeinschaftsanlage errichtet werden.

Im Falle von verschiedenen Zweckbestimmungen der Gebäude wird das Ausmaß der Garagen und Parkplätze im Verhältnis der einzelnen Zweckbestimmungen berechnet.

Die vorgeschriebenen Parkflächen dürfen in den Gebäuden selber oder auf den zum Gebäude gehörenden Flächen, oder auf Flächen in nächster Nähe, die zwar nicht zum Baugrundstück und nicht zur Zone gehören, aber mit dem Gebäude durch die Auflage der dauernden Verwendung als Parkfläche gebunden sind, untergebracht werden.



Prima del rilascio della licenza d'uso la prescrizione deve essere contrattualmente regolata (con efficacia civile e tavolare).

In zone già edificate si prescinde dalle disposizioni riguardanti le autorimesse ed i parcheggi, purchè questi non possano essere realizzati in conformità al precedente comma. In questo caso il Comune stipula una convenzione con il costruttore, nella quale questo si obbliga di pagare il contributo per la realizzazione di parcheggi pubblici.

Le norme del presente articolo valgono anche in caso di mutamento di destinazione successiva al rilascio della licenza d'uso originaria. Nell'applicazione della presente norma non sono in alcun modo conteggiabili eventuali autorimesse o parcheggi pubblici previsti nel piano urbanistico (art. 123 della legge urbanistica provinciale, L.P. n. 13 del 11 agosto 1997).

**Art. 2**  
**Zona di verde agricolo**

(abrogato con DGP n. 614 del 13/07/2021 – Piano paesaggistico)

**Art. 3**  
**Bosco**

(abrogato con DGP n. 614 del 13/07/2021 – Piano paesaggistico)

**Art. 4**  
**Prato e pascolo alberato**

(abrogato con DGP n. 614 del 13/07/2021 – Piano paesaggistico)

**Art. 5**  
**Zona di verde alpino e pascolo**

(abrogato con DGP n. 614 del 13/07/2021 – Piano paesaggistico)

**Art. 6**  
**Acque**

(abrogato con DGP n. 614 del 13/07/2021 – Piano paesaggistico)

**Art. 7**  
**Zone per insediamenti residenziali**

Le zone A, B e C sono destinate prevalentemente all'edilizia residenziale.

Sono altresì consentiti magazzini e depositi di modeste dimensioni come anche laboratori e aziende artigianali, purchè non pregiudichino il

Vor der Ausstellung der Benützungsgenehmigung muß die Auflage vertraglich (zivilrechtlich und grundbuchsmäßig) festgehalten werden.

In bereits verbauten Zonen kann von den Bestimmungen über die Garagen und Autoabstellplätze abgesehen werden, sofern diese laut vorhergehendem Absatz nicht errichtet werden können. In diesem Falle schließt die Gemeinde mit dem Bauherrn eine Vereinbarung ab, in welcher sich der Bauherr verpflichtet, einen Beitrag zur Errichtung von öffentlichen Parkplätzen zu leisten.

Die Vorschriften dieses Artikels gelten auch, wenn die Zweckbestimmung nach der Ausstellung der ursprünglichen Benützungsgenehmigung geändert wird. Bei der Anwendung dieser Norm dürfen eventuelle öffentliche Garagen oder Parkplätze, die im Bauleitplan vorgesehen sind, nicht mitgerechnet werden. (Art. 123 des Landesraumordnungsgesetzes, L.G. Nr. 13 vom 11.08.1997).

**Art. 2**  
**Landwirtschaftsgebiet**

(außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 614 vom 13.07.2021 - Landschaftsplan)

**Art. 3**  
**Wald**

(außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 614 vom 13.07.2021 - Landschaftsplan)

**Art. 4**  
**Bestockte Wiese und Weide**

(außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 614 vom 13.07.2021 - Landschaftsplan)

**Art. 5**  
**Alpines Grünland und Weidegebiet**

(außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 614 vom 13.07.2021 - Landschaftsplan)

**Art. 6**  
**Gewässer**

(außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 614 vom 13.07.2021 - Landschaftsplan)

**Art. 7**  
**Wohnbauzonen**

Die Zonen A, B und C sind vornehmlich für Wohnbauten bestimmt.

Ebenfalls zulässig sind Magazine und Lager von bescheidenem Ausmaß sowie Werkstätten, soweit sie nicht durch Lärm, Staub, Abgase, Geruch oder

vicinato mediante rumori, polvere, esalazioni, odori o vibrazioni.

In tali zone è inoltre consentita la realizzazione di negozi, uffici pubblici e privati, esercizi alberghieri, teatri e cinema, edifici per il culto, scuole, ed in generale edifici per attività culturali, sociali e ricreative, autorimesse pubbliche e private.

Nelle zone residenziali ai sensi dell'articolo 107, comma 2 della Legge urbanistica provinciale, L.P. n. 13 del 11 agosto 1997, i fabbricati rurali appartenenti ad un'azienda agricola, possono essere adibiti ad altra destinazione, qualora siano esuberanti per la conduzione dell'azienda.

### **Art. 8 Zona residenziale A Centro storico**

Questa zona residenziale comprende le parti del territorio interessate da agglomerati che presentano carattere storico, artistico e di particolare pregio ambientale e che per le loro caratteristiche architettoniche, tipologiche e morfologiche costituiscono un insieme omogeneo.

Per questa zona deve essere redatto un piano di recupero

Nell'elaborazione rispettivamente integrazione dei piani di recupero devono essere rispettati i seguenti obiettivi:

- Utilizzo, risanamento e ristrutturazione dei volumi inutilizzati secondo il programma pluriennale di attuazione da elaborare.
- Conservazione della plurifunzionalità rispettando la compatibilità delle destinazioni diverse.
- Conservazione dei beni artistici e culturali dell'ambiente.

Per queste zone valgono le seguenti prescrizioni:

- densità edilizia massima:

- Zona A1 - 1,8 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
- Zona A2 - 2,0 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
- Zona A3 - 2,3 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
- Zona A4 - 2,5 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
- Zona A5 - 3,0 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

- altezza massima consentita: 10,00 m;

Erschütterungen den Wohncharakter der Zone stören und die Umgebung belästigen.

In diesen Zonen sind außerdem Geschäfte, öffentliche und private Büros, Gastbetriebe, Theater und Kinos, Kultgebäude und im allgemeinen Gebäude für kulturelle und soziale Belange und für die Erholung, öffentliche und private Garagen gestattet.

In Wohnbauzonen, können entsprechend dem Artikel 107, Absatz 2 des Landesraumordnungsgesetzes, L.G. Nr. 13 vom 11. August 1997, die landwirtschaftlichen Betriebsgebäude, die zu einem landwirtschaftlichen Betrieb gehören, für andere Zwecke verwendet werden, sofern sie für die Betriebsführung nicht mehr gebraucht werden.

### **Art. 8 Wohnbauzone A Historischer Ortskern**

Diese Wohnbauzone umfaßt die Flächen, welche einen Siedlungsbereich von geschichtlichem und künstlerischem Wert darstellen und auf Grund ihrer architektonischen, typologischen und morphologischen Eigenart ein Ensemble bilden.

Für diese Zone ist ein Wiedergewinnungsplan zu erstellen.

Im Rahmen der Erstellung bzw. Ergänzung der Wiedergewinnungspläne muß folgenden Zielvorstellungen Rechnung getragen werden:

- Nutzung, Sanierung und Umbau leerstehender Baumassen gemäß dem zu erstellenden mehrjährigen Durchführungsprogramm.
- Beibehaltung der Nutzungsvielfalt und Berücksichtigung der Verträglichkeit der verschiedenen Nutzungen.
- Wahrung der Baueinheit und des Ensembles.

Für diese Zonen gelten folgende Vorschriften:

- zulässige Baumassendichte:

- Zone A1 - 1,8 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
- Zone A2 - 2,0 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
- Zone A3 - 2,3 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
- Zone A4 - 2,5 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
- Zone A5 - 3,0 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

- höchstzulässige Gebäudehöhe: 10,00 m;

- distanza minima dai confini: 5,00 m;
- distanza minima tra i fabbricati: 10,00 m;
- massima superficie coperta: 30%.

In attesa del piano di recupero valgono le disposizioni di cui all'articolo 53 della Legge urbanistica provinciale, L.P. n. 13 del 11 agosto 1997.

**Art. 9**  
**Zona residenziale B**  
**- Zona di completamento**

Questa zona residenziale comprende le parti del territorio totalmente o parzialmente edificate le quali non presentano particolare interesse storico o artistico, né sono di particolare pregio ambientale.

Per la zona appositamente delimitata nel piano di zonizzazione deve essere redatto un piano di attuazione.

Per queste zone valgono le seguenti prescrizioni:

densità edilizia massima:

- Zona B1 - 1,6 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
- Zona B2 - 1,8 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
- Zona B3 - 1,9 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
- Zona B4 - 2,0 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
- Zona B5 - 2,3 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
- Zona B6 - 3,0 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

- altezza massima consentita: 10,00 m;
- distanza minima dai confini: 5,00 m;
- distanza minima tra i fabbricati: 10,00 m;
- massima superficie coperta: 30% del lotto.

Fino ad approvazione del piano di attuazione valgono le prescrizioni sopra elencate

**Art. 10**  
**Zona residenziale C -**  
**Zona di espansione**

Questa zona residenziale comprende le parti del territorio destinate allo sviluppo dell'abitato

Per tale zona deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi della legge urbanistica provinciale.

- Mindestabstand von der Grundstücksgrenze: 5,00 m;
- Mindestabstand zwischen Gebäuden: 10,00 m;
- überbaute Fläche: 30%.

Bis zum Inkrafttreten des Wiedergewinnungsplanes gelten die Bestimmungen des Artikels 53 des Landesraumordnungsgesetzes, L.G. Nr. 13 vom 11. August 1997.

**Art. 9**  
**Wohnbauzone B**  
**- Auffüllzone**

Diese Wohnbauzone umfaßt die gänzlich, oder teilweise bebauten Flächen, welche weder eine besondere geschichtliche oder künstlerische Bedeutung noch einen besonderen Wert als Ensemble haben.

Für die im Flächenwidmungsplan eigens abgegrenzte Zone ist ein Durchführungsplan zu erstellen.

Für diese Zonen gelten folgende Vorschriften:

zulässige Baumassendichte:

- Zone B1 - 1,6 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
- Zone B2 - 1,8 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
- Zone B3 - 1,9 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
- Zone B4 - 2,0 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
- Zone B5 - 2,3 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
- Zone B6 - 3,0 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

- höchstzulässige Gebäudehöhe: 10,00 m;
- Mindestabstand von der Grundstücksgrenze: 5,00 m;
- Mindestabstand zwischen Gebäuden: 10,00 m;
- überbaute Fläche: maximal 30% des Bauloses.

Bis zur Genehmigung des Durchführungsplanes gelten die obigen Vorschriften.

**Art. 10**  
**Wohnbauzone C -**  
**Erweiterungszone**

Diese Wohnbauzone umfaßt die Flächen, welche für die Siedlungsentwicklung der Ortschaft bestimmt sind.

Für diese Zone ist ein Durchführungsplan zu erstellen.

Per queste zone valgono le seguenti prescrizioni:

- densità edilizia massima:
  - Zona C1 - 1,6 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
  - Zona C2 - 2,0 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
  - Zona C3 - 2,3 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
- altezza massima consentita: 8,00 m;
- distanza minima tra i fabbricati: 10,00 m;
- distanza minima dai confini: 5,00 m;
- massima superficie coperta: 30% del lotto.

La zona sulla p.f 135/1 è una zona con convenzione urbanistica secondo l'art. 40/bis della L.P. del 11 agosto 1997, n. 13, senza volume per l'edilizia abitativa agevolata. La zona è soggetta al convenzionamento nella misura del 100% ai sensi dell'art. 79 della L.P. 11 agosto 1997, n. 13. È prevista la redazione di un piano d'attuazione.

La zona sulla p.f 54 è una zona con convenzione urbanistica secondo l'art. 40/bis della L.P. del 11 agosto 1997, n. 13, senza volume per l'edilizia abitativa agevolata. La zona è soggetta al convenzionamento nella misura del 100% ai sensi dell'art. 79 della L.P. 11 agosto 1997, n. 13. È prevista la redazione di un piano d'attuazione.

#### **Art. 10bis Zona mista**

Questa zona comprende le aree del territorio destinate prevalentemente alla residenza e alle destinazioni d'uso con essa compatibili.

Per questa zona deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi dell'articolo 57 della Legge.

Vale il seguente indice:

Indice massimo di edificabilità territoriale:

- zona M1 - 1,8 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
- Zona M2 - 2,0 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

In assenza del piano di attuazione valgono inoltre i seguenti indici:

- indice massimo di copertura: 30 %
- altezza media massima degli edifici: 10 m
- distanza minima dal confine: 5 m
- distanza minima tra gli edifici: 10 m
- indice di impermeabilità: 80 %

All'interno della zona Unterglen una superficie parziale di ca. 160mq sulle p.f. 1153 e p.f. 1154 (p.f. 1154/2 da creare) ai sensi dell'art. 36 bis comma 2 e 3 della Legge urbanistica provinciale è destinata alla

Für diese Zonen gelten folgende Vorschriften:

- zulässige Baumassendichte:
  - Zone C1 - 1,6 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
  - Zone C2 - 2,0 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
  - Zone C3 - 2,3 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
- höchstzulässige Gebäudehöhe: 8,00 m;
- Mindestabstand zwischen Gebäuden: 10,00 m;
- Mindestabstand von der Grundstücksgrenze: 5,00 m;
- überbaute Fläche: maximal 30% des Bauloses.

Bei der Zone auf GP. 135/1 handelt es sich um eine Zone mit Raumordnungsvertrag im Sinne des Art. 40/bis des L.G. vom 11. August 1997, Nr. 13, ohne Volumen für den geförderten Wohnbau. Die Zone unterliegt zu 100% der Konventionierungspflicht gemäß Art. 79 des L.G. vom 11. August 1997, Nr. 13. Die Erstellung eines Durchführungsplanes ist vorgesehen.

Bei der Zone auf GP. 54 handelt es sich um eine Zone mit Raumordnungsvertrag im Sinne des Art. 40/bis des L.G. vom 11. August 1997, Nr. 13, ohne Volumen für den geförderten Wohnbau. Die Zone unterliegt zu 100% der Konventionierungspflicht gemäß Art. 79 des L.G. vom 11. August 1997, Nr. 13. Die Erstellung eines Durchführungsplanes ist vorgesehen.

#### **Art. 10bis Mischgebiet**

Diese Zone umfasst die Flächen, die vorwiegend zum Wohnen und für andere mit dem Wohnen vereinbare Zweckbestimmungen bestimmt sind.

Für diese Zone ist im Sinne von Artikel 57 des Gesetzes ein Durchführungsplan zu erstellen.

Es gilt folgende Bauvorschrift:

höchstzulässiger Gebietsbauindex:

- Zone M1 - 1,8 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
- Zone M2 - 2,0 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

Bei Fehlen des Durchführungsplanes gelten weiters folgende Bauvorschriften:

- höchstzulässiger Überbauungsindex: 30 %
- höchstzulässige mittlere Gebäudehöhe: 10 m
- Mindestgrenzabstand: 5 m,
- Mindestgebäudeabstand: 10 m
- Versiegelungsindex: 80 %

Innerhalb der Zone Unterglen ist die Teilfläche auf den Gp. 1153 und Gp. 1154 (neuzubildende Gp. 1154/2) von rund 160m<sup>2</sup> im Sinne des Art. 36 bis Abs. 2 und 3 des Landesraumordnungsgesetzes

realizzazione di edilizia convenzionata.

**Art. 11**  
**Zona di verde privato**

Questa zona è destinata all'impianto e alla conservazione del verde nelle zone edilizie ed a garantire il verde caratteristico negli insediamenti. È consentita comunque solo una densità di 0,01 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.

In tali zone è ammessa la demolizione e la ricostruzione di edifici esistenti, mantenendone la destinazione, purchè non abbiano valore monumentale o pregio architettonico o valore ambientale o purchè non vengano superati i limiti di superficie coperta e di volume esistenti.

La distanza minima dai confini del lotto è di 10,00 m.

Le distanze minime tra gli edifici non devono essere inferiori alla media delle altezze e comunque mai inferiore a 10 m.

L'altezza degli edifici non deve superare i 7,00 m.

La ricostruzione dovrà avvenire in luogo diverso da quello originario nei seguenti casi:

1. se la distanza dell'edificio da un altro edificio è minore dell'altezza dell'edificio più alto, o comunque inferiore di 10,00 m;

2. se l'edificio esistente è localizzato entro una fascia di rispetto di cui all'art. 3 delle presenti norme, o in una zona di rispetto idrogeologica ai sensi dell'art. 96 del Regio Decreto 25 luglio 1904, n. 523;

In tali zone è vietata qualsiasi modifica dello stato attuale come il taglio di alberi, movimenti di terra ecc. In caso di demolizione e ricostruzione possono essere consentite modifiche alla planimetria dell'edificio purchè non venga pregiudicato il parco o giardino circostante.

**Art. 12**  
**Zona destinata alla lavorazione di ghiaia**

Questa zona comprende le aree destinate esclusivamente alla lavorazione della ghiaia.

dem Bau von konventionierten Wohnungen vorbehalten.

**Art. 11**  
**Private Grünfläche**

Diese Zone ist zweckbestimmt um die Durchgrünung der Bauzonen, die Erhaltung des Grünbestandes und des charakteristischen Siedlungsgrüns zu gewährleisten. Es ist jedenfalls eine Baumassendichte von 0,01 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup> gestattet.

In diesen Zonen sind der Abbruch und Wiederaufbau von bestehenden Gebäuden gestattet, unter Beibehaltung der bestehenden Zweckbestimmung, sofern die Gebäude keine denkmalpflegerische, architektonische und städtebauliche Bedeutung besitzen; das Ausmaß der überbauten Fläche und des Volumens des Baubestandes dürfen nicht überschritten werden.

Der Mindestabstand von der Grundstücksgrenze muß 10,00 m betragen.

Die Mindestabstände zwischen den Gebäuden dürfen nicht weniger als der mittlere Durchschnitt der Höhen und auf keinen Fall weniger als 10,00 m betragen.

Die Gebäudehöhe darf nicht mehr als 7,00 m betragen.

In folgenden Fällen muß der Wiederaufbau an einem neuen Standort erfolgen:

1. wenn der Abstand von einem anderen Gebäude weniger als die Höhe des höchsten Gebäudes, jedenfalls weniger als 10,00 m beträgt.

2. wenn der bestehende Bau sich in einem Schutzstreifen gemäß Art. 3 dieser Bestimmungen oder in einem hydrogeologischen Banngebiet gemäß Art. 96, kgl. Dekret vom 25. Juli 1904, Nr. 523, befindet.

In diesen Zonen ist jegliche Veränderung des derzeitigen Zustandes, wie das Schlägern von Bäumen, Grabungen, Erdbewegung usw. untersagt. Falls der umliegende Garten oder die Parkanlage nicht beeinträchtigt wird, sind bei Abbruch und Wiederaufbau auch Änderungen am Grundriß gestattet.

**Art. 12**  
**Zone für Schotterverarbeitung**

Diese Zone umfaßt die Flächen, welche ausschließlich für Schotterverarbeitung bestimmt sind.

Sulle aree interessate è ammessa esclusivamente la realizzazione degli impianti destinati alla lavorazione della ghiaia

È ammessa la realizzazione di un edificio amministrativo con una superficie utile non superiore a 20 m<sup>2</sup>, nonché dei servizi igienico-sanitari.

**Art. 13**  
**Zona per insediamenti produttivi D1**

Questa zona comprende le aree destinate ad insediamenti produttivi.

Le aziende insediate non potranno pregiudicare le zone circostanti e la buona salute della popolazione con rumori, polvere, emissioni gassose, odori e scosse.

Per questa zona deve essere redatto un piano di attuazione.

Valgono le seguenti prescrizioni:

- densità edilizia massima: 4,00 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>;
- superficie coperta massima: 60% del lotto;
- altezza massima: 10,00 m;
- distanza dai confini: 5,00 m;
- distanza tra gli edifici: 10,00 m;
- distanza dal confine di zona: 5,00 m.

Il 10% del lotto deve essere sistemato a verde.

L'area sistemata a verde deve essere prospiciente la strada pubblica rispettivamente verso le strade di servizio interne.

Sono da prevedere dei parcheggi in rapporto al numero dei dipendenti ed alle esigenze specifiche dell'azienda.

Ulteriori norme possono essere elaborate con il relativo piano di attuazione.

La zona per insediamenti produttivi situata sulle pp.ed. 259, 326, 419, 260 e pp.ff. 1768/1, 1770/1, 1772/1 in località Doladizza è destinata alla realizzazione di un insediamento per la lavorazione di prodotti agricoli.

**Art. 14**  
**Zona per impianti turistici alloggiativi**

Questa zona comprende le aree destinate ad impianti turistici ricettivi.

Auf diesen Flächen ist ausschließlich die Errichtung der Anlagen für die Schotterverarbeitung zulässig.

Zulässig ist die Errichtung eines Gebäudes für die Verwaltung mit einem Höchstausmaß von 20 m<sup>2</sup> Nutzfläche und der erforderlichen sanitären Anlagen.

**Art. 13**  
**Gewerbegebiet D1**

Diese Zone umfaßt die Flächen, welche für Produktionsanlagen bestimmt sind.

Die anzusiedelnden Betriebe dürfen keinesfalls durch Lärm, Abgas, Staub, Gerüche, Erschütterungen oder Abwässer die Nutzung der umliegenden Zonen und im allgemeinen das Wohlbefinden der Bevölkerung beeinträchtigen.

Für diese Zone ist ein Durchführungsplan zu erstellen.

Es gelten folgende Vorschriften:

- höchstzulässige Baumassendichte: 4,00 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>;
- höchstzulässige überbaute Fläche: 60%;
- höchstzulässige Gebäudehöhe: 10,00 m;
- Grenzabstand: 5,00 m;
- Gebäudeabstand: 10,00 m;
- Abstand von der Zonengrenze: 5,00 m.

Mindestens 10% der Grundstücksfläche müssen begrünt werden.

Die Begrünung hat zur öffentlichen Straße bzw. Erschließungsstraße hin zu erfolgen.

Die Anzahl der Parkplätze ist im Verhältnis zur Zahl der Beschäftigten und in Übereinstimmung mit den spezifischen Bedürfnissen der Betriebe festzulegen.

Allfällige besondere Vorschriften können mit dem Durchführungsplan selbst erlassen werden.

Das Gewerbegebiet auf B.P. 259, 326, 419, 260 und G.P. 1768/1, 1770/1, 1772/1 in der Örtlichkeit Kalditsch ist für die Errichtung eines Betriebes für die Verarbeitung landwirtschaftlicher Produkte vorbehalten.

**Art. 14**  
**Zone für touristische Einrichtungen –  
Beherbergung**

Diese Zone umfasst die Flächen, welche für Beherbergungsbetriebe, bestimmt sind.

Per la zona appositamente delimitata nel piano di zonizzazione deve essere redatto un piano d'attuazione

Nella zona vale il seguente indice:

1. densità edilizia massima: 2,0 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

In assenza del piano di attuazione valgono inoltre i seguenti indici:

2. rapporto massimo di copertura: 35%
3. altezza massima degli edifici: 12,0 m
4. distanza minima dal confine: non inferiore alla metà dell'altezza dell'edificio e comunque non inferiore a 5,0 m
5. distanza minima tra gli edifici: non inferiore all'altezza dell'edificio più alto e comunque non inferiore a 10,0 m
6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 70%.

Per la zona „Hotel Tenz“ valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 3,00 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
2. rapporto massimo di copertura: 60%
3. altezza massima degli edifici: 12,00 m
4. distanza minima dal confine: 5,00 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10,00 m

Nel caso di facciate finestrate antistanti con un'altezza superiore a 10m, la distanza minima non può essere minore dell'altezza della facciata più alta.

6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 80%.

Per la zona „Chalet Tenz“ valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 1,00 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
2. rapporto massimo di copertura: 30%
3. altezza massima degli edifici: 6,00 m
4. distanza minima dal confine: 5,00 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10,00 m

Nel caso di facciate finestrate antistanti con un'altezza superiore a 10m, la distanza minima non può essere minore dell'altezza della facciata più alta.

6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 60%.

#### **Art. 15**

##### **Zona per attrezzature collettive - Amministrazione e servizi pubblici**

1. Questa zona comprende le aree riservate alle costruzioni ed agli impianti di interesse generale ivi

Für die im Flächenwidmungsplan eigens abgegrenzte Zone ist ein Durchführungsplan zu erstellen.

In der Zone gilt folgende Bauvorschrift:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 2,0 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

Bis zur Erstellung des Durchführungsplanes gelten weiters folgende Bauvorschriften:

2. höchstzulässige überbaute Fläche: 35%
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 12,0 m
4. Mindestgrenzabstand: nicht weniger als die halbe Gebäudehöhe und jedenfalls nicht weniger als 5,0 m
5. Mindestgebäudeabstand: nicht weniger als die Höhe des höheren Gebäudes und jedenfalls nicht weniger als 10,0 m
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 70%.

Für die Zone „Hotel Tenz“ gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 3,00 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 60%
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 12,00 m
4. Mindestgrenzabstand: 5,00 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10,00 m

Bei gegenüberliegenden Fassaden mit Fenstern mit mehr als 10 m Wandhöhe ist der Mindestabstand gleich der größeren Wandhöhe.

6. Höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 80%.

Für die Zone „Chalet Tenz“ gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 1,00 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 30%
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 6,00 m
4. Mindestgrenzabstand: 5,00 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10,00 m

Bei gegenüberliegenden Fassaden mit Fenstern mit mehr als 10 m Wandhöhe ist der Mindestabstand gleich der größeren Wandhöhe.

6. Höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 60%.

#### **Art. 15**

##### **Zone für öffentliche Einrichtungen - Verwaltung und öffentliche Dienstleistung**

1. Diese Zone umfasst jene Flächen, welche zur Deckung des Bedarfs an Bauten und Einrichtungen

compresi gli edifici per l'amministrazione e i servizi pubblici, gli edifici religiosi, gli edifici per le attività culturali e sociali, quelli per i servizi sanitari e di assistenza, nonché opere di urbanizzazione tecnologiche. Tali costruzioni e impianti sono destinati al fabbisogno comunale.

2. Vale il seguente indice:

a) indice massimo di edificabilità territoriale: 3,5 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.

3. In assenza del piano di attuazione valgono inoltre i seguenti indici:

- a) indice massimo di copertura: 70 %;
- b) altezza media massima degli edifici: 10 m;
- c) distanza minima dal confine: 5 m;
- d) distanza minima tra gli edifici: 10 m;
- e) indice di impermeabilità: 70 %;

Per la zona "centro di riciclaggio" vale il seguente indice:

a) indice massimo di edificabilità territoriale: 1,5 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.

Per la zona "Lisl Peter" valgono i seguenti indici:

- a) indice massimo di edificabilità territoriale: 5,8 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>;
- b) indice massimo di copertura: 70%;
- c) distanza minima dal confine: come esistente o 0,00 m con approvazione del vicino;
- d) distanza minima tra gli edifici: come esistente o 3,00 m secondo il Codice Civile

La zona "Betreutes Wohnen" sulle pp.ff. 75/1 e 75/2 C.C. Montagna può essere realizzata ai sensi dell'articolo 16 della Legge urbanistica provinciale n. 13 del 11/08/1997. È ammessa l'esecuzione di una nuova struttura con alloggi per assistenti e pazienti, locali comuni e di terapia e tutte le occorrenti strutture accessorie.

a) Volumetria massima ammissibile: 2.500 m<sup>3</sup>

Prima della realizzazione della zona "Gebach" devono essere spostate le linee elettriche ad alta tensione.

Per la zona „piazze festivo" vale il seguente indice:

a) indice massimo di edificabilità territoriale: 0,5 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.

von allgemeinem Interesse bestimmt sind, einschließlich Gebäude für die öffentliche Verwaltung und öffentlichen Dienste, für den Kultus, für kulturelle und soziale Tätigkeiten und für Fürsorge- und Gesundheitsdienste sowie Erschließungsanlagen. Diese Bauten und Einrichtungen sind für den Bedarf auf Gemeindeebene bestimmt.

2. Es gilt folgende Bauvorschrift:

a) höchstzulässiger Gebietsbauindex: 3,5m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

3. Bis zur Erstellung des Durchführungsplanes gelten weiters folgende Bauvorschriften:

- a) höchstzulässiger Überbauungsindex: 70 %
- b) höchstzulässige mittlere Gebäudehöhe: 10 m,
- c) Mindestgrenzabstand: 5 m,
- d) Mindestgebäudeabstand: 10 m,
- e) Versiegelungsindex: 70 %,

Für die Zone "Recyclinghof" gilt folgende Bauvorschrift:

a) höchstzulässiger Gebietsbauindex: 1,5 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

Für die Zone „Lisl Peter" gelten folgende Bauvorschriften:

- a) höchstzulässiger Gebietsbauindex: 5,8 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
- b) höchstzulässiger Überbauungsindex: 70 %
- c) Mindestgrenzabstand: wie Bestand bzw. 0,00 m mit Einverständnis des Nachbarn;
- d) Mindestgebäudeabstand: wie Bestand bzw. 3,00 m laut Bürgerlichem Gesetzbuch.

Die Zone „Betreutes Wohnen" auf den G.P. 75/1 und 75/2 K.G. Montan kann im Sinne des Art. 16 des Landesraumordnungsgesetzes Nr. 13 vom 11.08.1997 verwirklicht werden. Zulässig ist die Errichtung eines Gebäudes mit Wohneinheiten für Betreuer und Betreute, Gemeinschafts- und Therapieräumen sowie allen erforderlichen Zusatzstrukturen.

a) Höchstzulässige Baumasse: 2.500m<sup>3</sup>

Vor Realisierung der Zone "Gebach" müssen die Hochspannungsleitungen entsprechend verlegt werden.

Für die Zone „Festplatz Montan" gilt folgende Bauvorschrift:

a) höchstzulässiger Gebietsbauindex: 0,5 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>



**Art. 16**  
**Zona per attrezzature collettive -**  
**Impianti sportivi**

Questa zona comprende le aree destinate al fabbisogno comunale di impianti sportivi.

Sono ammesse esclusivamente le costruzioni e le infrastrutture necessarie per praticare attività sportive all'aperto e al coperto. Sono altresì ammessi i servizi igienico-sanitari e di pronto-soccorso, i vani indispensabili per l'utilizzo, la manutenzione e la cura degli impianti stessi, nonché per il deposito delle attrezzature sportive.

Valgono i seguenti indici:

Altezza massima del fabbricato: 10,00 m.

Le distanze minime degli edifici dai confini del lotto non possono essere inferiori alla metà dell'altezza degli edifici stessi, comunque in nessun caso inferiore a 5,00 m.

La distanza fra gli edifici non può essere inferiore all'altezza dell'edificio più alto, comunque in nessun caso inferiore a 10 m.

Sono da prevedere i parcheggi in numero adeguato nella zona stessa, nel caso che gli stessi non siano previsti specificatamente nel piano di zonizzazione.

La zona sportiva prevista in località Val Modi a Fontanefredde è riservata alla pesca sportiva e, in inverno, al pattinaggio. Secondo detta utilizzazione è consentita la realizzazione di vani di servizio ed impianti per la somministrazione di bevande nell'estensione massima di 150 m<sup>3</sup>.

**Art. 17**  
**Zona di verde pubblico**

Questa zona comprende le aree sistemate o da sistemare a giardini o a parchi che abbiano prevalente funzione ornamentale e ricreativa. Esse devono essere adeguatamente attrezzate. Particolare cura deve essere posta al tipo ed alla distribuzione dell'alberatura, nonché alla messa a dimora di piante ornamentali.

Nelle zone di verde pubblico è vietata qualsiasi costruzione ad eccezione dei depositi per gli attrezzi per la manutenzione del verde

Le parti del tracciato della ferrovia, riportate nel

**Art. 16**  
**Zone für öffentliche Einrichtungen -**  
**Sportanlagen**

Diese Zone umfaßt jene Flächen, welche zur Deckung des Bedarfs an Sportanlagen auf Gemeindeebene bestimmt sind.

Zulässig sind ausschließlich Bauten und Anlagen, die für die sportliche Betätigung im Freien und in geschlossenen Räumen erforderlich sind. Weiters zulässig sind hygienisch-sanitäre- und Erste-Hilfe-Einrichtungen, die erforderlichen Räumlichkeiten für die Nutzung, Instandhaltung und Pflege der Anlagen sowie Abstellräume für die Sportgeräte.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

Höchstzulässige Gebäudehöhe: 10,00 m.

Der Mindestabstand der Gebäude von den Grundstücksgrenzen darf nicht weniger als die Hälfte der Höhe der Gebäude betragen, jedenfalls nicht weniger als 5,00 m.

Der Gebäudeabstand darf nicht weniger als die volle Gebäudehöhe des höheren Gebäudes, jedoch in keinem Fall weniger als 10 m betragen.

Falls im Flächenwidmungsplan anschließend an die Sportzone keine ausreichenden Parkplätze ausgewiesen sind, müssen diese innerhalb der Zone im entsprechenden Ausmaß vorgesehen werden.

Die in der Örtlichkeit Val Modi in Kaltenbrunn ausgewiesene Sportzone ist für die Sportfischerei und im Winter für einen Eislaufplatz bestimmt. Entsprechend dieser Nutzung können Dienstraum und Erfrischungseinrichtungen im Höchstausmaß von 150 m<sup>3</sup> errichtet werden.

**Art. 17**  
**Öffentliche Grünfläche**

Diese Zone umfaßt bereits bestehende bzw. anzulegende Park- und Gartenanlagen, welche für die Durchgrünung und Erholung bestimmt sind. Sie müssen entsprechend ausgestattet werden. Bei der Anpflanzung dieser Anlagen muß besonderer Wert auf die sinnvolle Auswahl und Verteilung der Bäume und Ziersträucher gelegt werden.

In den öffentlichen Grünflächen sind Bauführungen untersagt, mit Ausnahme solcher, welche für die Unterbringung der Geräte zur Instandhaltung der Anlagen erforderlich sind.

Bei den im Bauleitplan als öffentliches Grün auf-

Piano urbanistico comunale come verde pubblico, sono aree ricreative.

**Art. 18**  
**Parco giochi per bambini**

Questa zona comprende le aree destinate al gioco ed alla ricreazione dei bambini. Esse devono essere adeguatamente attrezzate.

Nei parchi giochi è vietata la costruzione di qualsiasi edificio ad esclusione dei depositi per le attrezzature per il gioco e la manutenzione del verde

**Art. 19**  
**Aree destinate alla viabilità**

Esse comprendono strade pubbliche, nodi stradali, aree destinate alla circolazione veicolare e pedonale. L'indicazione grafica delle aree destinate alla viabilità di cui al primo comma, ha valore di massima fino all'elaborazione del progetto esecutivo dell'opera.

**Art. 20**  
**Strada statale**

Le aree graficamente evidenziate nel piano di zonizzazione come strada statale sono di competenza della Provincia Autonoma di Bolzano.

Le caratteristiche tecniche delle strade vengono stabilite dalle autorità competenti.

All'esterno della strada statale è istituita una fascia di rispetto la cui larghezza viene misurata dal confine stradale così come definito dall'articolo 3 del Decreto legislativo del 30 aprile 1992 n. 285 (Codice della strada). Detta fascia di rispetto è di 30 m al di fuori dei centri abitati già delimitati ai sensi dell'articolo 4 del suddetto decreto legislativo, rispettivamente di 10 m al di fuori dei centri abitati, ma all'interno delle zone edificabili previste. All'interno dei centri abitati deve essere rispettata una distanza minima di 5 m.

Nella fascia di rispetto lungo le strade statali sono consentite costruzioni per il ricovero di attrezzature e materiali utilizzati per la manutenzione della strada; è consentita inoltre la costruzione di distributori di carburante. Essi consistono in un fabbricato di servizio dell'estensione massima di 50 m<sup>2</sup> di area utile, pompe di benzina, auto-lavaggio, nonché servizio di soccorso stradale.

scheinenden Teile der Bahntrasse handelt es sich um Erholungsflächen.

**Art. 18**  
**Kinderspielplatz**

Diese Zone umfasst die Flächen, welche für Spiel und Erholung der Kinder bestimmt sind. Sie müssen entsprechend ausgestattet werden.

In den Kinderspielplätzen ist das Errichten von Gebäuden jeglicher Art untersagt, mit Ausnahme solcher, welche für die Unterbringung der Spielgeräte und der Geräte zur Instandhaltung der Anlagen erforderlich sind.

**Art. 19**  
**Verkehrsflächen**

Diese umfassen öffentliche Straßen, Verkehrsknoten, Flächen für Fahrzeug- und Fußgängerverkehr. Die graphische Darstellung der Verkehrsflächen im Sinne des 1. Absatzes ist bis zur Ausarbeitung des diesbezüglichen Ausführungsprojektes nur richtungsweisend.

**Art. 20**  
**Staatsstraße**

Die im Flächenwidmungsplan eingetragenen Staatsstraßen fallen in die Zuständigkeit der Autonomen Provinz Bozen.

Die technischen Merkmale der Straßen werden von der zuständigen Behörde bestimmt.

Entlang der Staatsstraße ist ein Schutzstreifen festgelegt, welcher von der Straßengrenze aus gemessen wird, wie sie mit Artikel 3 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 30. April 1992 Nr. 285 (Straßenverkehrsordnung) definiert ist. Dieser Schutzstreifen ist außerhalb der geschlossenen Ortschaften, die im Sinne von Artikel 4 des angeführten gesetzesvertretenden Dekretes abgegrenzt sind, 30 m breit, bzw. 10 m, sofern es sich um ausgewiesene Bauzonen außerhalb dieser Ortschaften handelt. Innerhalb der geschlossenen Ortschaften ist ein Mindestabstand von 5 m vorgeschrieben.

In den Schutzstreifen längs der Staatsstraßen ist die Errichtung von Gebäuden zur Unterbringung der für die Straßenwartung notwendigen Geräte und Materialien erlaubt; die Errichtung von Tankstellen ist auch zulässig. Sie bestehen aus einem Dienstgebäude im Höchstmaß von 50 m<sup>2</sup> Nutzfläche, den Zapfsäulen, der Waschanlage und den Einrichtungen für den Pannendienst.

### **Art. 21 Strada provinciale**

Le aree graficamente evidenziate nel piano di zonizzazione come strada provinciale sono di competenza della Provincia Autonoma di Bolzano.

Le caratteristiche tecniche delle strade vengono stabilite dalle autorità competenti.

All'esterno della strada provinciale è istituita una fascia di rispetto la cui larghezza viene misurata dal confine stradale così come definito dall'articolo 3 del Decreto legislativo del 30 aprile 1992 n. 285 (Codice della strada). Detta fascia di rispetto è di 20 m al di fuori dei centri abitati già delimitati ai sensi dell'articolo 4 del succitato decreto legislativo. All'interno dei centri abitati rispettivamente nelle zone edificabili previste deve essere rispettata una distanza minima di 5 m.

Nella fascia di rispetto lungo le strade provinciali sono consentite costruzioni per il ricovero di attrezzature e materiali utilizzati per la manutenzione della strada; è consentita inoltre la costruzione di distributori di carburante. Essi consistono in un fabbricato di servizio dell'estensione massima di 50 m<sup>2</sup> di area utile, pompe di benzina, auto-lavaggio, nonché servizio di soccorso stradale.

### **Art. 22 Strada comunale**

Le aree graficamente evidenziate nel piano di zonizzazione come strada comunale sono di competenza del Comune.

Esse hanno le seguenti larghezze comprensive di banchine laterali e marciapiedi:

**Tipo A:** larghezza massima: 7,50 m

**Tipo B:** larghezza massima: .6,00. m

**Tipo C:** larghezza massima: .4,50 m

**Tipo D:** Strade nel centro storico, senza ulteriori standards. Caratteristica di queste strade è la larghezza irregolare della carreggiata; le strade sono fiancheggiate da muri in pietrisco o edifici e formano assieme ad aree verdi ed edifici una entità storico-culturale tipica dell'abitato. Le caratteristiche delle strade vengono stabilite con il relativo piano di recupero.

All'esterno della strada comunale è istituita una fascia di rispetto la cui larghezza viene misurata dal confine stradale così come definito dall'articolo 3 del Decreto legislativo del 30 aprile 1992 n. 285 (Codice della strada). Detta fascia di rispetto è di 20 m al di fuori dei centri abitati già delimitati ai sensi

### **Art. 21 Landesstraße**

Die im Flächenwidmungsplan eingetragenen Landesstraßen fallen in die Zuständigkeit der Autonomen Provinz Bozen.

Die technischen Merkmale der Straßen werden von der zuständigen Behörde bestimmt.

Entlang der Landesstraße ist ein Schutzstreifen festgelegt, welcher von der Straßengrenze aus gemessen wird, wie sie mit Artikel 3 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 30. April 1992, Nr. 285 (Straßenverkehrsordnung), definiert ist. Dieser Schutzstreifen ist außerhalb der geschlossenen Ortschaften, die im Sinne von Artikel 4 des angeführten gesetzesvertretenden Dekretes abgegrenzt sind, 20 m breit. Innerhalb der geschlossenen Ortschaften bzw. in den ausgewiesenen Bauzonen ist ein Mindestabstand von 5 m vorgeschrieben.

In den Schutzstreifen längs der Landesstraßen ist die Errichtung von Gebäuden zur Unterbringung der für die Straßenwartung notwendigen Geräte und Materialien erlaubt; die Errichtung von Tankstellen ist auch zulässig. Sie bestehen aus einem Dienstgebäude im Höchstausmaß von 50 m<sup>2</sup> Nutzfläche, den Zapfsäulen, der Waschanlage und den Einrichtungen für den Pannendienst.

### **Art. 22 Gemeindestraße**

Die im Flächenwidmungsplan eingetragenen Gemeindestraßen fallen in die Zuständigkeit der Gemeinde.

Sie weisen, Bankett und Gehsteig miteinbezogen, folgende Breiten auf:

**Typ A:** Höchstbreite: ...7,50.. m

**Typ B:** Höchstbreite: ....6,00. m

**Typ C:** Höchstbreite: ....4,50 . m

**Typ D:** Wege und Straßen im Ortskern ohne weitere Angabe. Charakteristik dieser Straßen ist ihre unregelmäßige Breite; sie sind beiderseitig von hohen Bruchsteinmauern oder Gebäuden begrenzt und bilden ein kulturell-historisch wertvolles Ensemble. Die Charakteristiken der Straßen werden in den Widergewinnungsplan festgelegt.

Entlang der Gemeindestraße ist ein Schutzstreifen festgelegt, welcher von der Straßengrenze aus gemessen wird, wie sie mit Artikel 3 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 30. April 1992, Nr. 285 (Straßenverkehrsordnung), definiert ist. Dieser Schutzstreifen ist außerhalb der geschlossenen

dell'articolo 4 del succitato decreto legislativo. All'interno dei centri abitati rispettivamente nelle zone edificabili previste deve essere rispettata una distanza minima di 5 m.

Nella fascia di rispetto lungo le strade comunali sono consentite costruzioni per il ricovero di attrezzature e materiali utilizzati per la manutenzione della strada; è consentita inoltre la costruzione di distributori di carburante. Essi consistono in un fabbricato di servizio dell'estensione massima di 50 m<sup>2</sup> di area utile, pompe di benzina, auto-lavaggio, nonché servizio di soccorso stradale.

#### **Art. 23 Pista ciclabile**

Le aree graficamente evidenziate nel piano di zonizzazione come pista ciclabile sono riservate prevalentemente o esclusivamente al traffico ciclistico. Nel caso di verde agricolo, bosco o verde alpino, vale l'evidenziamento ai sensi dell'articolo 5, comma 1 del Decreto del Presidente della Provincia n. 50 del 20 settembre 2007.

Le caratteristiche tecniche, la costruzione e l'esercizio delle piste ciclabili sono regolate dalla disciplina delle piste ciclabili, delibera della Giunta provinciale n. 2894 del 29 giugno 1998.

Larghezza tipo tra 1,5 m e 3,00 m.

Quando le condizioni di sicurezza della circolazione lo consentano la pista ciclabile, su tratti limitati ed appositamente segnalati, può essere accessibile anche al traffico automobilistico dei confinanti e dei mezzi agricoli.

#### **Art. 23 bis Strada pedonale**

Le aree graficamente evidenziate nel piano di zonizzazione come strada pedonale sono riservate prevalentemente o esclusivamente ai pedoni.

Larghezza tipo tra 1,5 m e 3,00 m.

Quando le caratteristiche lo consentano la strada pedonale può essere accessibile anche al traffico automobilistico dei confinanti.

#### **Art. 24 Allineamenti stradali**

##### **a) All'interno degli insediamenti:**

All'interno degli insediamenti previsti nella parte grafica del piano urbanistico devono essere

Ortschaften, die im Sinne von Artikel 4 des angeführten gesetzesvertretenden Dekretes abgegrenzt sind, 20 m breit. Innerhalb der geschlossenen Ortschaften bzw. in den ausgewiesenen Bauzonen ist ein Mindestabstand von 5 m vorgeschrieben.

In den Schutzstreifen längs der Gemeindestraßen ist die Errichtung von Gebäuden zur Unterbringung der für die Straßenwartung notwendigen Geräte und Materialien erlaubt; die Errichtung von Tankstellen ist auch zulässig. Sie bestehen aus einem Dienstgebäude im Höchstausmaß von 50 m<sup>2</sup> Nutzfläche, den Zapfsäulen, der Waschanlage und den Einrichtungen für den Pannendienst.

#### **Art. 23 Radweg**

Die im Flächenwidmungsplan eingetragenen Radwege sind vornehmlich oder ausschließlich dem Radverkehr vorbehalten. Sofern landwirtschaftliches Grün, Waldgebiet oder alpines Grünland betroffen ist, gilt die Anmerkung im Sinne des Artikels 5, Absatz 1 des Dekretes des Landeshauptmanns vom 20. September 2007, Nr. 50.

Die technischen Merkmale, Bau und Betrieb der Radwege sind durch die Radwegeordnung, Beschluß der Landesregierung Nr. 2894 vom 29. Juni 1998, geregelt.

Regelbreite zwischen 1,5 m und 3,00 m

Sofern die Verkehrssicherheit es zuläßt, kann der Radweg auf beschränkten und entsprechend ausgeschilderten Abschnitten auch für den Anrainerverkehr und von landwirtschaftlichen Fahrzeugen benutzt werden.

#### **Art. 23 bis Fußweg**

Die im Flächenwidmungsplan eingetragenen Fußwege sind vornehmlich oder ausschließlich den Fußgängern vorbehalten.

Regelbreite zwischen 1,5 m und 3,00 m

Sofern die Breite des Fußweges es zuläßt, kann dieser auch für den Anrainerverkehr benutzt werden.

#### **Art. 24 Straßenabstände und Baufluchtlinien**

##### **a) Innerhalb der Baugebiete:**

Innerhalb der im Flächenwidmungsplan vorgesehenen Baugebiete müssen bei der

rispettate, nella costruzione, ricostruzione ed ampliamento di edifici di qualsiasi genere, sia sopra che sotto il suolo, le seguenti distanze minime, qualora con i piani d'attuazione o allineamenti stradali non siano stabilite distanze diverse:

- 5,00 m da strade statali e provinciali;
- 5,00 m da strade comunali;

- qualora la strada presenti le caratteristiche di larghezza di cui al precedente art. 6 (comprensiva della corsia di marcia e marciapiede), oppure qualora il ciglio stradale sia stato stabilito da un progetto esecutivo approvato: 5,00 m dal ciglio stradale;

- se la strada non presenta le caratteristiche di larghezza accennate: 5,00 m più metà della larghezza prevista (comprensiva della carreggiata e marciapiede), misurando tale distanza a partire dall'attuale asse stradale.

#### **b) All'esterno degli insediamenti:**

Dalle strade pubbliche devono essere rispettate le distanze prescritte dall'articolo 112 della Legge urbanistica provinciale, L.P. n. 13 del 11 agosto 1997 e dall'articolo 43 del D.P.G.P. del 23 febbraio 1998, n. 5.

Nelle fasce di rispetto, salvo quanto previsto dalle norme urbanistiche provinciali, è consentita la costruzione di stazioni di rifornimento di carburante, che hanno carattere provvisorio, con relativi accessori ed i locali di servizio per il soccorso immediato degli utenti della strada.

L'ubicazione di tali impianti deve corrispondere alle esigenze della sicurezza stradale e della tutela del paesaggio.

#### **Art. 25 Parcheggio pubblico**

Questa zona è destinata alla costruzione di parcheggi pubblici ed autorimesse sotterranee, i quali possono essere realizzati a forma di edificio su due piani, per rendere possibile un migliore utilizzo dell'area.

Per le costruzioni fuori terra valgono le seguenti normative:

- Altezza massima del fabbricato: 3,50 m;
- Distanza minima dal confine del lotto: 5,00 m.

Errichtung oder Wiedererrichtung sowie Erweiterung von Gebäuden jeglicher Art, sei es unter der Erde als auch über der Erde, folgende Mindestabstände eingehalten werden, sofern im Flächenwidmungsplan nicht eigene Baufluchtlinien vorgesehen sind oder die betreffende Zone einem Durchführungsplan unterworfen ist:

- 5,00 m von Staatsstraßen oder Provinzstraßen;
- 5,00 m von Gemeindestraßen;

- wenn die Straße bereits die im Artikel 6 angeführte Breite (einschließlich Fahrbahn und Gehsteig) aufweist bzw. deren Straßensaum mittels genehmigtem Ausführungsprojekt, welches die obgenannte Breite aufweist, festgelegt ist: 5,00 m vom Straßensaum;

- weist die Straße die obgenannte Breite nicht auf, beträgt der Mindestabstand 5,00 m plus die Hälfte der im Art. 6 vorgesehenen mindest erforderlichen Straßenbreite (einschließlich Fahrbahn und Gehsteig), von der bestehenden Fahrbahnachse gemessen.

#### **b) Außerhalb der Baugebiete:**

Von den öffentlichen Straßen müssen die vom Artikel 112 des Landesraumordnungsgesetzes, L.G. Nr. 13 vom 11. August 1997 und vom Artikel 43 des D.L.H. vom 23. Februar 1998, Nr. 5, vorgeschriebenen Abstände eingehalten werden.

Vorbehaltlich der Bauvorschriften auf Landesebene ist im Straßenschutzstreifen die Errichtung von Tankstellen gestattet, die provisorischen Charakter haben und aus den Zapfsäulen mit den dazugehörigen Einrichtungen, sowie den Einrichtungen für den Pannendienst der Verkehrsteilnehmer bestehen.

Der Standort dieser Bauten muß den Erfordernissen der Verkehrssicherheit und des Landschaftsschutzes Rechnung tragen.

#### **Art. 25 Öffentlicher Parkplatz**

Diese Zone ist für die Errichtung von öffentlichen Parkplätzen und Tiefgaragen bestimmt, die zwecks besserer Nutzung der Fläche auch in Form von Gebäulichkeiten in zwei Ebenen errichtet werden können.

Für die entsprechenden Gebäudeteile, welche aus dem Erdbereich ragen, gelten folgende Bestimmungen.

- Gebäudehöhe: höchstens 3,50 m;
- Abstand von der Grundstücksgrenze: mindestens

5,00 m

**Art. 26**  
**Zone di pericolo**

Le zone di pericolo sono disciplinate dal piano delle zone di pericolo vigente e dal regolamento di esecuzione, DPP 5 agosto 2008, n. 42 con succ. mod.

**Art. 27**  
**Area di rispetto cimiteriale**

Questa fascia delimita le aree di rispetto intorno ai cimiteri.

L'attività edilizia, qualora compatibile con la destinazione d'uso delle zone circoscritte, è comunque regolata dalla legge provinciale 24 dicembre 1975, n. 55.

**Art. 28**  
**Fonte per l'approvvigionamento idropotabile pubblico**

Le fonti idropotabili e le relative zone di rispetto graficamente evidenziate nel piano di zonizzazione, dichiarate tali dalle autorità competenti, sono tutelate ai sensi della legge provinciale 18 giugno 2002, n. 8 e successive modifiche.

**Art. 29**  
**Aree e/o elementi singoli di rimarchevole interesse ambientale e paesaggistico**

Le aree e/o gli elementi singoli dell'ambiente naturale graficamente evidenziati nel piano di zonizzazione, dichiarati dalle Autorità competenti come „biotopo“, „monumento naturale“, „parco naturale“, „parco nazionale“, „natura 2000“, „zone con particolare vincolo paesaggistico“ o „zona di tutela paesaggistica“, sono considerati di rimarchevole interesse ambientale e paesaggistico e vengono tutelati dall'apposita normativa in materia.

**Art. 30**  
**Zona di rispetto per le belle arti**  
**Edificio sottoposto a tutela monumentale**  
**Monumento nazionale**

Le aree e/o i manufatti graficamente evidenziati nel piano di zonizzazione, dichiarati dalle Autorità competenti come „zona di rispetto per le belle arti“, „edificio sottoposto a tutela monumentale“ o „monumento nazionale“, sono considerati di rimarchevole interesse archeologico, storico ed artistico e vengono tutelati dall'apposita normativa in

**Art. 26**  
**Gefahrenzone**

Die Gefahrenzonen sind mit dem geltenden Gefahrenzonenplan und der Durchführungsverordnung, DLH vom 5. August 2008, Nr. 42 i.g.F., geregelt.

**Art. 27**  
**Friedhofsbanngebiet**

Dieser Streifen bildet das Schutzgebiet rund um die Friedhöfe.

Jegliche Bauführung im Rahmen der jeweils gegebenen Flächenwidmung ist mit dem Landesgesetz vom 24. Dezember 1975, Nr. 55, geregelt

**Art. 28**  
**Entnahmestelle für die öffentliche Trinkwasserversorgung**

Die im Flächenwidmungsplan eigens gekennzeichneten Trinkwasserentnahmestellen mit deren Wasserschutzgebieten, welche von den zuständigen Behörden als solche erklärt wurden, werden im Sinne des Landesgesetzes vom 18. Juni 2002, Nr. 8, in geltender Fassung, geschützt.

**Art. 29**  
**Gebiete und/oder Einzelobjekte von besonderer landschaftlicher und ökologischer Bedeutung**

Die im Flächenwidmungsplan eigens gekennzeichneten Bereiche und/oder Einzelobjekte, welche von den zuständigen Behörden als „Biotop“, „Naturdenkmal“, „Naturpark“, „Nationalpark“, „Natura 2000“, „Gebiete mit besonderer landschaftlicher Bindung“ oder „Landschaftsschutzgebiet“ erklärt wurden, sind von besonderer landschaftlicher Bedeutung und werden im Sinne der einschlägigen Bestimmungen geschützt.

**Art. 30**  
**Gebiet mit Denkmalschutz**  
**Gebäude unter Denkmalschutz**  
**Nationaldenkmal**

Die im Flächenwidmungsplan eigens gekennzeichneten Bereiche und/oder Baulichkeiten, welche von den zuständigen Behörden als „Gebiet mit Denkmalschutz“, „Gebäude unter Denkmalschutz“ oder „Nationaldenkmal“ erklärt wurden, sind von besonderer archäologischer, historischer oder künstlerischer Bedeutung und werden im Sinne der

materia.

**Art. 31  
Tutela degli insiemi**

(abrogato con DGP n. 614 del 13/07/2021 – Piano paesaggistico)

**Art. 32  
Infrastrutture a rete  
Infrastrutture primarie**

Le infrastrutture a rete e quelle primarie graficamente evidenziate nel piano delle infrastrutture rappresentano le reti e le installazioni tecnologiche di interesse generale.

Lungo il metanodotto è da rispettare una fascia di salvaguardia di 37 m complessivi (18,50 m per parte rispetto all'asse condotta), nell'ambito della quale è vietata qualsiasi edificazione ed è prescritto il mantenimento dell'uso agricolo.

**Art. 33  
Maneggio**

L'area graficamente evidenziata come maneggio nella zona di verde agricolo, nella zona di verde alpino e nel bosco, comprese le aree sottoposte a particolari vincoli paesaggistici, è destinata all'esercizio dell'equitazione.

Nella sistemazione dell'area dovranno essere rispettate le seguenti prescrizioni:

1. le caratteristiche del terreno devono essere mantenute;
2. eventuali movimenti di terreno sono ammessi in misura strettamente necessaria alla predisposizione delle aree per l'equitazione.

Su tale area è vietata qualsiasi edificazione ad eccezione dei locali per il deposito attrezzi nella misura massima di 18 m<sup>3</sup>, nonché dei servizi igienico-sanitari in relazione al fabbisogno.

einschlägigen Bestimmungen geschützt.

**Art. 31  
Ensembleschutz**

(außer Kraft gesetzt mit LRB Nr. 614 vom 13.07.2021 -  
Landschaftsplan)

**Art. 32  
Leitungen  
Primäre Infrastrukturen**

Die im Infrastrukturplan graphisch gekennzeichneten Leitungen und primären Infrastrukturen stellen die Netze und technologischen Anlagen von allgemeinem Interesse dar.

Längs der Methangasleitung ist ein Schutzstreifen von insgesamt 37 m (je 18,50 m von der Achse der Leitung) einzuhalten, innerhalb dessen jegliche Bautätigkeit untersagt und die Beibehaltung der landwirtschaftlichen Nutzung vorgeschrieben ist.

**Art. 33  
Reitplatz**

Die im Landwirtschaftsgebiet, im alpinen Grünland, im Waldgebiet sowie in den Gebieten mit besonderer landschaftlicher Bindung graphisch als Reitplatz eigens gekennzeichnete Fläche ist zur Ausübung dieser Sportart bestimmt.

Bei der Ausstattung bzw. Gestaltung dieser Anlage sind folgende Vorschriften einzuhalten:

1. Die Charakteristik des gegebenen Geländes muss beibehalten werden;
2. Eventuelle Erdbewegungen sind für das Anlegen der Reitplätze in dem für die Ausübung des Reitsports unbedingt erforderlichen Ausmaß zulässig. Auf dieser Fläche ist jegliche Bauführung untersagt, mit Ausnahme der Räumlichkeiten für die Unterbringung der Geräte im Höchstausmaß von 18 m<sup>3</sup>, sowie der sanitären Anlagen gemäß Bedarf.